

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

### Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)

Karta charakterystyki zgodna z wzorem określonym w rozporządzeniu REACH ze zm. 2015/830

Data sporządzenia 08.09.2016 r. (ver. 1.0.0.)  
Data aktualizacji -

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa **Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)**

Zawiera: -

Numer katalogowy G005100

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie Środek nablyszczający i poślizgowy.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Dystrybutor

Nazwa/imię i nazwisko Volkswagen Group Polska Sp. z o.o.

Adres 61-037 Poznań ul. Krańcowa 44

Numer telefonu +48 61 62 73 000

Numer faksu +48 61 62 73 047

e-mail [karty.charakterystyki@vw-group.pl](mailto:karty.charakterystyki@vw-group.pl)

Internet <http://www.vw-group.pl/>

Komórka udzielająca informacji w sprawie karty [karty.charakterystyki@vw-group.pl](mailto:karty.charakterystyki@vw-group.pl)

charakterystyki

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

+48 61 62 73 000 (od 8:00 do 12:00); 112 – czynny całą dobę

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

2.1.1. Mieszanka została zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenia zgodnie z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (CLP).

Aquatic Chronic 3 H412

#### Najważniejsze szkodliwe skutki działania:

- na zdrowie człowieka:

- Nie dotyczy.

- na środowisko:

Stwarzająca zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kat. 3. Aquatic Chronic 3 H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- związane z właściwościami fizykochemicznymi:

- Nie dotyczy.

### 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP):

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia: Nie są wymagane.

Hasło ostrzegawcze: Nie jest wymagane.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P102: Chronić przed dziećmi.

P273: Unikać uwalniania do środowiska.

P501: Zawartość/pojemnik usuwać na składowiska odpadów niebezpiecznych, zgodnie z przepisami miejscowymi/regionalnymi/narodowymi/międzynarodowymi.

Informacje uzupełniające o zagrożeniach:

EUH208: Zawiera C12-14-tert-alkiloaminy. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Dane identyfikujące wszystkie substancje w mieszance, które decydują o jej zaklasyfikowaniu zgodnie z Art. 18 pkt. 3b.:  
Nie są wymagane.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.3. Inne zagrożenia**

## 2.3.1 Ocena PBT lub vPvB zgodnie z zał. XIII REACH

– substancje zawarte w mieszaninie nie zostały zakwalifikowane jako PBT lub vPvB. Kryteria PBT i vPvB zawarte są w Aneksie XIII REACH.

2.3.2. Informacje dotyczące innych zagrożeń, które nie powodują zaklasyfikowania, a które mogą przyczynić się do ogólnych zagrożeń powodowanych przez mieszaninę. - Nie podano.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.1. Substancje**

Nie dotyczy.

**3.2. Mieszaniny****Spis substancji w mieszaninie:****a) Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub środowiska:****C12-14-tert-alkiloaminy**

Zawartość:	0,75-1%
Nr CAS:	68955-53-3
Nr WE:	273-279-1
Nr rejestracji:	01-2119456798-18-xxxx
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:	Acute Tox. 3 H331 Acute Tox. 3 H311 Acute Tox. 4 H302 STOT RE 1 H372 (płuca inhalacja) Skin Corr. 1B H314 Eye Dam. H318 Skin Sens. 1 H317 Aquatic Acute 1 H400 Aquatic Chronic 1 H410

**b) Substancje, dla których istnieją wspólnotowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy, które nie zostały zawarte w lit. a):**

Wszystkie substancje dla których istnieją wspólnotowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy wymieniono w lit. a)

**c) substancje trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne lub bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji zgodnie z kryteriami zawartymi w załączniku XIII lub substancje zawarte w wykazie sporządzonym zgodnie z art. 59 ust. 1 z powodów innych niż zagrożenia, o których mowa w lit. a):**

W mieszaninie nie występują ww. substancje.

Objaśnienia stosowanych skrótów podano w sekcji 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Porady ogólne**

W razie złego samopoczucia zasięgnąć porady lekarza (w miarę możliwości pokazać etykietę). Wynieść poszkodowanego z miejsca zagrożenia, zapewnić spokój. Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie. Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem.

**Narażenie przez drogi oddechowe**

Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego z zatrutej atmosfery na świeże powietrze. W przypadku narażenia na mgły i aerozole mieszaniny, w przypadku utrzymujących się dolegliwości wezwać lekarza. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i warunki do odpoczynku.

**Kontakt ze skórą**

Zdjąć natychmiast zanieczyszczone, nasączone substancją ubranie. Umyć skórę dużą ilością wody najlepiej bieżącej. Można użyć mydła. Jeśli wystąpi podrażnienie zapewnić konsultację dermatologiczną. Zanieczyszczone ubranie wyprać przed ponownym użyciem.

**Kontakt z oczami**

Usunąć szkła kontaktowe (jeżeli są noszone). Natychmiast przemywać oczy dużą ilością letniej wody, przez co najmniej 15 min. (przy odwiniętych powiekach), unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko uszkodzenia rogówki, w przypadku zanieczyszczenia jednego oka, chronić w trakcie przemywania drugie oko przed zanieczyszczeniem. Jeśli podrażnienie utrzymuje się zapewnić poszkodowanemu konsultację okulistyczną. Osoby narażone na skażenie oczu powinny być pouczone o konieczności i sposobie ich natychmiastowego płukania.

**Narażenie przez przewód pokarmowy**

Jeżeli poszkodowany jest całkowicie przytomny należy dokładnie wypłukać usta wodą, a następnie popić obficie wodą. Nie wywoływać wymiotów. Wymiotującą osobę leżącą na plecach należy ułożyć w pozycji bocznej ustalonej. Wezwać lekarza.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Mieszanina nie stwarza zagrożenia dla zdrowia, jeśli jest stosowana zgodnie z przeznaczeniem. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej u osób nadwrażliwych i już wcześniej uczulonych (szczegółowy opis patrz sekcja 11).

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

### Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)

---

#### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

---

##### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**UWAGA!** Pacjenta nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej, zapewnić zatrutemu spokój, chronić przed utratą ciepła, kontrolować oddech i puls. Nigdy nie wywoływać wymiotów ani nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej lub zamroczonej.

---

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

---

##### 5.1. Środki gaśnicze:

Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.

**Odpowiednie środki gaśnicze:** Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche chemikalia lub dwutlenek węgla.

**Niewłaściwe środki gaśnicze:** Silny strumień wody.

##### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:

Podczas pożaru mogą powstawać gęste, czarne dymy zawierające niebezpieczne produkty spalania m.in. tlenek węgla i dwutlenek węgla – nie wdychać gazów i dymów powstających w wyniku pożaru i/lub wybuchu. Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami, zawierając substancje niebezpieczne dla środowiska.

Stosować standardową procedurę jak w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych.

##### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

###### Specjalne wyposażenie ochronne strażaków:

Strażacy powinni nosić izolacyjne aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza oraz odpowiednie kombinezony ochronne. Nie wdychać gazów powstających podczas wybuchu lub pożaru. Stosować zraszanie wodą do chłodzenia zamkniętych pojemników.

---

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

---

##### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych:

Usunąć z terenu wycieku osoby postronne i nieupoważnione, umieścić je w bezpiecznym, dobrze wentylowanym miejscu. Oznakować teren tablicami ostrzegawczymi. Do prac związanych z likwidacją skutków awarii skierować osoby przeszkolone i wyposażone w środki ochrony indywidualnej. Zapewnić odpowiednią wentylację, szczególnie w pomieszczeniach zamkniętych. Unikać bezpośredniego kontaktu z uwolnionym produktem. Unikać wdychania par lub mgły.

Zanieczyszczone powierzchnie będą bardzo śliskie!

##### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych, wód gruntowych i gleby. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu lub skażenia środowiska powiadomić odpowiednie władze i służby ratownictwa chemicznego.

##### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe; unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającą się substancją. Jeśli to możliwe, zlikwidować wyciek (uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu ochronnym); w razie dużego wycieku, miejsce gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować; małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny), zebrać do zamykanego pojemnika. Zadbaj o wystarczające przewietrzenie.

##### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej - patrz sekcja 8

Odpady usuwać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13.

---

#### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

---

##### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Podczas pracy z produktem należy stosować ogólne zasady higieny i przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące pracy z chemikaliami (patrz sekcja 15).

Zapewnić skuteczną wentylację pomieszczenia (ogólną/miejscową wyciągową).

Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami. Unikać tworzenia aerozolu. Unikać wdychania par i aerozoli. Nie wolno spożywać posiłków, pić napojów oraz palić tytoniu podczas pracy z produktem z wyjątkiem miejsc do tego przeznaczonych; należy myć ręce przed przerwami i po zakończeniu pracy.

Stosować standardowe środki ochrony przeciwpożarowej.

##### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:

Przechowywać pojemniki szczelnie zamknięte, wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym pomieszczeniu, dobrze wentylowanym.

Przechowywać w zamknięciu, zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z przeznaczeniem.

##### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe: brak

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

### Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)

#### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

##### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### 8.1.1. Krajowe dopuszczalne wartości, wraz z podstawą prawną (patrz sekcja 15):

8.1.1.1. Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy: nie ustalono

8.1.1.2. Krajowe dopuszczalne wartości biologiczne: nie ustalono

##### 8.1.2. Informacje nt. obecnie zalecanych procedur monitorowania dla najistotniejszych substancji:

Metody badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy określają Polskie Normy oraz normy międzynarodowe lub równoważne.

##### 8.2. Kontrola narażenia

##### 8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

W normalnych warunkach pracy wystarczające jest zapewnienie skutecznie działającej wentylacji pomieszczenia. Patrz także sekcja 7.

##### 8.2.2. Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny:

Przestrzegać ogólnych zasad ostrożności przy pracy z chemikaliami.

W trakcie stosowania nie jeść, nie pić napojów i nie palić tytoniu.

Przechowywać produkt z dala od żywności, napojów i pasz.

Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. Odzież zanieczyszczoną produktem natychmiast zdjąć, umyć skórę dużą ilością wody.

**a) Ochrona oczu lub twarzy:** Zaleca się stosowanie okularów ochronnych chroniących przed mgłą, kroplami cieczy i rozpryskiem.

**b) Ochrona rąk:** Rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów. Producent zaleca rękawice z neoprenu.

Wybór materiału na rękawice ochronne jest możliwy przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

Należy przestrzegać zaleceń producenta rękawic w zakresie przenikalności i czasu stosowania. Dodatkowo należy brać pod uwagę specyficzne warunki lokalne, w których produkt jest stosowany, takie jak możliwość przecięcia lub przetarcia.

**I n n e:** ubranie ochronne z długimi połami.

**c) Ochrona dróg oddechowych:** Nie jest konieczna przy dobrej wentylacji pomieszczenia. Wchodząc do pomieszczeń zamkniętych, miejsc trudnych do wentylacji, miejsc gdzie istnieje zagrożenie powstania nadmiernego stężenia par, a w szczególności aerozoli należy używać aparatów do oddychania dostosowanych do par organicznych i mgieł.

**d) Zagrożenia termiczne:** brak

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska nie podano

#### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

##### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

a) Wygląd:	Żółta ciecz
b) Zapach:	Charakterystyczny
c) Próg zapachu;	Nie podano
d) pH	Nie dotyczy
e) Temperatura topnienia/krzepnięcia;	Nie podano
f) Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia;	Nie dotyczy
g) Temperatura zapłonu;	220°C (Metoda: ISO 2592)
h) Szybkość parowania;	Nie podano
i) Palność (ciała stałego, gazu);	Nie dotyczy
j) Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości;	Nie dotyczy
k) Prężność par;	Nie podano
l) Gęstość par;	Nie podano
m) Gęstość względna;	0,85 g/cm <sup>3</sup> w 15 °C (Metoda: DIN 51757)
n) Rozpuszczalność;	Zaniedbywalna
o) Współczynnik podziału: n-oktanol/woda;	2,9 (log)
p) Temperatura samozapłonu;	Nie jest samozapalny
q) Temperatura rozkładu;	Nie badano
r) Lepkość;	Kinematyczna: 95 mm <sup>2</sup> /s w 40oC (Metoda: DIN 51562)
s) Właściwości wybuchowe;	Nie jest wybuchowy
t) Właściwości utleniające.	Nie badano

##### 9.2. Inne informacje

-

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeöl)

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

**10.1. Reaktywność:** Nie podano.

**10.2. Stabilność chemiczna:** W normalnych warunkach stosowania i magazynowania produkt stabilny.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:** Brak.

**10.4. Warunki, których należy unikać:** Nie podano.

**10.5. Materiały niezgodne:** Nie podano.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu:** Podczas pożaru mogą wydzielać się: Ditlenek węgla, tlenek węgla, gęste, czarne dymy, węglowodory.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

a) toksyczność ostra

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

Mediany dawek śmiertelnych dla produktu: nie podano

Produkt zawiera C12-14-tert-alkiloaminy zaklasyfikowane jako działające toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą oraz szkodliwie po połknięciu.

Poniżej przedstawiono dane dla istotnych składników mieszaniny:

C12-14-tert-alkiloaminy

LD50 (dożołądkowo, szczur) = 320 mg/kg

LD50 (dożołądkowo, mysz) = 552 mg/kg

LC50 (inhalacyjnie, szczur) > 0.94 mg/l (157 ppm)

Dawki i stężenia śmiertelne i toksyczne dla ludzi: Nie podano.

b) żrące/drażniące na skórę

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń. Zawiera C12-14-tert-alkiloaminy. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

f) rakotwórczość

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

g) szkodliwe działanie na rozrodczość

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

h) działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie.

i) działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

Zawiera C12-14-tert-alkiloaminy, stwarzające poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.

C12-14-tert-alkiloaminy

Inhalacja, NOAEL (szczur) = 19 mg/m<sup>3</sup> (obniżenie masy ciała, zmiany kliniczne i histologiczne)

Inhalacja, LOAEL (szczur) = 129 mg/m<sup>3</sup>

Dermalnie, 28dni, LOAEL (szczur) = 60 mg/kg

j) zagrożenie spowodowane aspiracją

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie zagrożeń.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

Produkt został zaklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Stwarza zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kat. 3. Aquatic Chronic 3 H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.

**12.1. Toksyczność** brak danych dla produktu.

C12-14-tert-alkiloaminy

LC50, 96 godz., ryby (Oncorhynchus mykiss, nominal): 1,3 mg/L

EC50, 48 godz., skorupiaki (Daphnia magna, nominal): 4,1 mg/L

EC50, 72 godz., algi (Pseudokirchneriella subcapitata, nominal): 0,20 mg/L

NOEC (Chronic Fish Toxicity: 96-day) ryby (Oncorhynchus mykiss, measured) < 0,1 mg/l

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

### Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)

---

#### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

---

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu.** Mieszanina praktycznie nie rozpuszcza się w wodzie.

Log Kow: 2.9

Biodegradacja: Mieszanina nie jest łatwo biodegradowalna (*Not readily biodegradable* (22%/28d))

**12.3. Zdolność do bioakumulacji** Brak danych.

**12.4. Mobilność w glebie** Brak danych.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Nie dotyczy

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania** Brak danych.

---

#### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

---

##### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Likwidację zebranych odpadów przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz sekcja 15). Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

**Produkt:** Nie dopuścić do przedostania się znaczących ilości produktu do kanalizacji. Nie składować na wysypiskach komunalnych. **Opakowania nieoczyszczone:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opróżnione opakowania jednorazowego użytku przekazać do upoważnionego odbiorcy odpadów. Należy je przechowywać z dala od żywności i napojów.

Odzysk, recykling lub likwidację odpadów opakowaniowych powstających w obszarze działalności zawodowej przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami

**Odniesienia do przepisów wspólnotowych / krajowych:**

**Klasyfikacja odpadów zgodna z Europejskim Katalogiem Odpadów (EWC):**

Odpady klasyfikuje się według źródła ich powstawania, stąd kod odpadów może zmieniać się w zależności od sposobu i miejsca powstania odpadu.

Produkt nieużywany/zużyty:

1302 – Odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe. W tym: 13 02 06 - Syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe.

Usuwanie nieoczyszczonych opakowań:

- 150110, opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne.

Szczegółowy kod odpadu należy przypisać biorąc pod uwagę miejsce i sposób powstawania odpadu.

---

#### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

---

Przewozić zgodnie z certyfikatem przewozowym.

Produkt nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych ADR/RID/IATA/IMDG.

14.1. Numer UN (numer ONZ): nie dotyczy

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: nie dotyczy

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: nie dotyczy

14.4. Grupa opakowaniowa: nie dotyczy

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie

Zanieczyszczenia morskie: Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie dotyczy

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania

---

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

---

##### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Substancje zawarte w mieszaninie nie są klasyfikowane jako substancje SVHC tj. substancje wzbudzające szczególne duże obawy zgodnie z art. 57 rozp. REACH.

Lotne związki organiczne (LZO): (Dyrektywa 1999/13/WE): Zawartość LZO: 0 g/l

##### Pozostałe akty prawne:

- 1) Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 PE i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/EWG

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

### Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeoel)

---

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

---

- i 2000/21/WE (w wersji sprostowanej Dz. Urz. UE L 136 z 29.05.2007 r. str. 3, wraz z późn. zm.)
- 2) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). (Dz. Urz. UE L 132/8 z 29.05.2015 r.)
  - 3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywę 67/648/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie WE nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L 353 z 31.12.2008 r. str.1 z późn. zm.)
  - 4) Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. nr 63/2011, poz. 322 ze zm.) [tekst jednolity: Dz.U. z 2015 r. poz. 1203]
  - 5) Postępować zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy z substancjami chemicznymi oraz dobrej praktyki przemysłowej; ściśle przestrzegać opracowanych procedur postępowania; podczas pracy z produktem należy stosować ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy zawarte w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz.U. nr 169/2003, poz. 1650 z późn. zm.)
  - 6) Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. z dnia 23 czerwca 2014 r., poz. 817 z późn. zm.)
  - 7) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz.U. nr 33/2011, poz. 166)
  - 8) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lipca 2012 r. w sprawie substancji chemicznych, ich mieszanin, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz.U. z 2012 r., poz. 890)
  - 9) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. nr 259/2005 poz. 2173)
  - 10) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. z 2012 poz. 1031)
  - 11) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. nr 16/2010, poz. 87).
  - 12) Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. nr 136/2006 poz. 964)
  - 13) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego Dz.U. 2014 poz. 1800
  - 14) Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r., poz. 21) – wdraża m.in. dyrektywy 94/32/WE, 2000/76/WE, 2008/98/WE i 2010/75/WE
  - 15) Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. z 2013, poz. 888 z późn. zm.)
  - 16) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów Dz.U. 2014 poz. 1923
  - 17) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 16 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystywania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów ( Dz. U. Nr 11/2007 r., poz. 72
  - 18) Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 marca 2012 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystywania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w mieszaninach do odnawiania pojazdów ( Dz. U. 2012 r., poz. 5
  - 19) Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie rodzajów i ilości znajdujących się w zakładzie substancji niebezpiecznych, decydujących o zaliczeniu zakładu do zakładu o zwiększonym lub dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej. Dz.U. z dnia 2 lutego 2016 r. poz. 138.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Zgodnie z deklaracją producenta ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

---

#### Sekcja 16. Inne informacje

---

**a) Aktualizacja karty obejmuje następujące zmiany:**

Nie dotyczy.

**b) Wyjaśnienie skrótów i akronimów:**

NDS – najwyższe dopuszczalne stężenie

NDSch – najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

LC50 (CL50)/LD50 (DL50) - mediana stężenia śmiertelnego/dawki śmiertelnej

EC50/IC50 – stężenie wywołujące efekt u 50% badanej populacji

NOAEL(C) - poziom (stężenie) bez obserwowanego działania szkodliwego

LOAEL(C) - najmniejszy poziom (stężenie), przy którym występuje działanie szkodliwe

PNEC – przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (**P**redicted **N**o **E**ffect **C**oncentration)

DNEL –poziom pochodny niepowodujący zmian (**D**erived **N**o **E**ffect **L**evel)

PBT – substancja trwała, ulegająca biokumulacji, toksyczna

vPvB – substancja bardzo trwała i ulegająca bardzo dużej biokumulacji

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

## Olej przekładniowy (Hochleistungs-Getriebeöl)

**Sekcja 16. Inne informacje****c) Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych:**

- Material Safety Data Sheet Aktualizacja 30.01.2013. Volkswagen AG 38436 Wolfsburg. Tel. +49 56 14 90 32 67. E-mail: [MSDS@VOLKSWAGEN.de](mailto:MSDS@VOLKSWAGEN.de). Komórka udzielająca informacji w sprawie karty charakterystyki: 4-PKFW/4 Prozess-/ Versorgungstechnik, tel. +49 / 5361 / 9 – 23222
- Portal internetowy: [www.echa.europa.eu](http://www.echa.europa.eu)
- Komputerowa baza danych RTECS Registry of Toxic Effects of Chemical Substances. Canadian Centre for Occupational Health and Safety. 2010

**d) Metoda klasyfikacji mieszaniny:**

Klasyfikacji mieszaniny pod kątem zagrożeń dla zdrowia i środowiska dokonano metodą obliczeniową. W przypadku właściwości fizykochemicznych wykorzystano wyniki badań wykonanych przez producenta. Badania wykonano dla mieszaniny w przedstawionym stanie fizycznym.

**e) Wykaz symboli wskazujących kategorię niebezpieczeństwa, klas zagrożenia oraz zwrotów rodzaju zagrożenia lub zwrotów wskazujących środki ostrożności, które nie zostały podane w całości w sekcjach 2–15 oraz pełne ich brzmienie:**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H311	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H331	Działa toksycznie w następstwie wdychania.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

STOT RE 1	Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie STOT wielokr. naraż. 1.
Skin Corr. 1B	Działanie żrące 1B.
Eye Dam. 1	Poważne uszkodzenie oczu 1.
Skin Sens. 1	Działanie uczulające na skórę 1.

Aquatic Acute 1	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego. Kategoria ostra 1.
Aquatic Chronic 1	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego. Kategoria przewlekła 1.

**f) Zalecenia dotyczące wszelkich wskazanych szkoleń pracowników, w celu zagwarantowania ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska:**

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania pracowników, którzy mają kontakt z produktem, o zagrożeniach i środkach ochrony indywidualnej wyszczególnionych w niniejszej karcie charakterystyki. Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik musi zapoznać się z zasadami BHP przy pracy z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe - szkolenia BHP przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi – sekcja 15.

**Dalsze informacje:**

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci, w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości.

W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu spada na użytkownika.

Poinformowano Inspektora do Spraw Substancji Chemicznych o wprowadzeniu do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i o aktualizacji karty charakterystyki.